

威爾斯親王醫院添儀器 心臟檢驗設備更臻完善

威爾斯親王醫院的無創傷心功能檢驗室，最近添置一部彩色多寶勒超聲心動圖機，使該院的心臟科設備獲進一步改善。該院是首間裝置這類型心臟檢驗設備的政府醫院。

英皇御准香港賽馬會董事方心讓醫生，今日（星期四）將該套新設備正式移交威爾斯親王醫院。英皇御准香港賽馬會慷慨捐助一百八十萬元予政府，購買該儀器以及附屬的裝備。

醫院事務署發言人說，新的超聲心動圖機以及附屬的彩色影像分析處理設施，將會大大改善威爾斯親王醫院的心臟科服務。該院現時為一服務性及教學醫院。

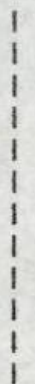
「威爾斯親王醫院內科部、香港中文大學及政府都非常感謝英皇御准香港賽馬會慷慨捐贈，熱心公益，使病者的護理、教學和研究各方面均有所裨益。」

發言人解釋說，無創傷心臟診斷及檢驗法較傳統的心導管檢驗法可取，因為在檢驗過程中毋需為病人施行手術，所以更為安全，而且可以多次重覆採用。

「超聲心動圖是無創傷心臟檢驗最主要的一種方法，以檢查心臟動態；心臟結構經由高頻率的超聲波反射，轉為視覺影像，精確詳盡地顯示心臟的結構。」

「多寶勒彩色影像分析處理系統，是最新的科技，將心室的血液流動情況清晰地顯示眼前。這對於診斷先天性心臟病及其他心臟外科結構和心臟瓣膜功能異常等毛病，尤其重要。」

發言人補充說，在香港近年來心臟病已成為第二類引致死亡人數最多的病症，而且患者有愈來愈年輕的趨勢，所以，及早發覺和及早診治實在非常重要。



編輯注意：彩色多寶勒超聲心動圖機及影像分析處理系統的圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

南區節周六舉行耆英體育活動日

南區節「耆英體育活動日」本星期六（十二月二日）上午九時半至中午十二時在黃竹坑香港仔運動場舉行，預計將有五百多位老人參加。

體育活動日由南區節籌備委員會、南區康樂體育促進會、市政局和社會福利處聯合主辦。

當日的活動包括六個經精心設計、難度各異的競技項目，以供體力不同的老人參加。

南區節籌委會並於上周特別為區內的老人及傷殘人士舉辦了兩項海上暢遊活動。

籌委會安排參加者乘坐遊艇出海，觀賞南區海岸的怡人景色，包括深水灣、淺水灣、赤柱等旅遊勝地，以及奇力灣和調線灣的區內最新發展工程。

參加者又獲安排在香港仔避風塘的海鮮舫上午膳，並獲贈精美紀念品。

籌委會發言人表示，以上各項活動的目的，是讓區內的老人及傷殘人士也可分享南區節的節目。

— 完 —

中西區好學生獎勵計劃接受提名

一九八九至九〇年中西區好學生獎勵計劃明日（星期五）開始接受提名，歡迎在區內就讀或居住的中二至中七學生踴躍索取提名表格。

提名表格在政務處三個諮詢分處派發，地址分別為海港政府大樓地下，政府合署西座地下及卑路乍街八十四號。

填妥表格須於十二月二十一日或以前送達中西區減罪委員會秘書處，地址是統一碼頭道三十八號海港政府大樓十一字樓。

中西區減罪委員會發言人今日（星期四）指出，好學生獎勵計劃今年已踏入第三屆，其受歡迎程度與日俱增。

他說：「一如過去兩年，本屆的獎勵計劃的宗旨，是喚起中學生認識區內減罪會，從而更積極參與區內防止罪行活動。」

他續說：「評審委員會將會參加的學生的學業成績、品行、參與課外或社會服務活動的投入程度，作評選標準。」

評選工作於明年初舉行，進入決選階段的十名傑出學生，各可獲獎座及一千元獎學金。

從十位傑出學生中再選出的四位優勝者，更有機會免費參加明年四月的分區減罪會海外考察團。

是項活動由中西區減罪委員會主辦，中西區政務處及區內兩個警民關係組協辦，贊助機構則包括中西區區議會、香港金馬倫山獅子會、民安東芝有限公司、盤谷銀行及鳳凰獅子會。

荃灣交通意外死者獲緊急援助

社會福利署今日（星期四）從交通意外傷亡援助基金中，撥出八萬六千九百四十元與本月十七日一宗交通意外中兩名喪生男子的遺屬。

該宗意外在荃灣德士古道六十六號附近發生，三十二歲模具製造工人尹強及五十九歲工廠工人黃兆文在一輛公共小型巴士撞入一間模具工廠時喪生。

意外亦引致另外四人受傷，社署交通意外傷亡援助組現正處理他們的援助申請。

交通意外傷亡援助計劃是不論意外過失，亦無須計算申請人的收入，而為交通意外傷亡者或其家屬提供緊急經濟援助。

該計劃受助人仍然有權循正常法律途徑，另行索取損害賠償或其他賠償。

如其後因同一宗交通意外而獲得損害賠償或其他賠償，則須退還從該計劃所得的援助金，不過，在任何情況下，受助人退還的金額，不會超過所獲損害賠償或其他賠償的金額。

申請援助的人士可到銅鑼灣屈臣道十五號維多利中心二樓社署交通意外傷亡援助組辦理，或致電五十七零二四一零查詢。

政府高層人員擢升

政府今日（星期四）宣布以下政務職級高層官員升級：

教育統籌司楊啓彥和工商司陳祖澤擢升至布政司署司級職級；晉升至首長級甲級政務主任的有海關總監韋能信、香港政府駐布魯塞爾主管香港與歐洲共市會員國貿易關係專員韋忠信、市政總署署長蘇耀祖、副保安司區士培、區域市政總署署長鮑文、工業署署長鮑明、社會福利署署長黃鏡其濂和貿易署署長施祖祥。

——完——

南丫島食水暫停供應

為了在榕樹灣大元村進行水務工程，南丫島部分樓宇的食水供應，將在明日（星期五），由上午十時至下午四時暫停。

受暫停供水影響的範圍，包括位於榕樹灣、沙埔、高壘、橫壘、大灣新村、大灣舊村、大元村、榕樹壘、太平、白角舊村、白角新村、石籬、石籬加籃、牙般灣、澳仔、寶華園的全部樓宇。

——完——

社署人員派發毛氈

社會福利署一百六十七名人員昨晚（星期三）為露宿者派發毛氈。

昨晚共派發毛氈五百零八張，其中在港島派發了一百五十八張，西九龍二百五十一張，東九龍三十九張，新界東二十六張及新界西十五張。

——完——

地域公共交通網絡效率研究

運輸署正進行一連串區域交通研究，以繼續致力改善公共交通服務的效率，該署並已委託顧問公司進行首個研究。

運輸署副署長彭孝忠及MVA顧問公司行政董事包賢發今日（星期四）簽署該份價值三百一十五萬元的合約。

該為期七個月的研究的目的，是透過調查巴士及專線小巴的路線及服務質素去評估其服務是否能應付乘客需求，從而檢討新界東部現時公共交通網絡的效率。

研究技術將會應用於研究其他地區的交通網。

該研究反映運輸署改善公共交通的監察及計劃方法的一貫政策。

顧問公司將會進行廣泛調查，範圍包括乘客的選擇及各個網絡的財政狀況。

編輯注意：簽約儀式的圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

———
| 完 |

觀塘委會討論工務計劃

觀塘區議會轄下文康體及社區建設委員會明日（星期五）開會，討論觀塘區工務計劃的進展。

此外，委員亦將檢討委員會最新的財政狀況。

———
編輯注意：

觀塘區議會文康體及社區建設委員會會議定於明日（星期五）下午二時三十分在同仁街六號政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

———
| 完 |

國際語文教學研討會下月舉行

教育署語文教育學院下月（十二月）十三日至十五日在灣仔香港會議展覽中心，舉行第五屆語文研究及培育語文教師的國際研討會。研討會主題是「語文運用、語文教學及課程」。

本港及外國學院及機構對今次國際研討會的主題有良好的反應。

目前登記參加會議的人士已相當踴躍，只餘少數座位，由於會場不設登記處，各界人士如欲參加，請立即登記。

登記費將包括該三日出席會議、提供午膳和飲料、會議文件摘要及兩本中英文會議程序等費用。參加會議的政府及資助學校註冊教師可獲發還部分登記費用。

有關今次國際研討會及登記參加會議的詳情，可向教育署語文教育學院查詢，地址為旺角登打士街五十六號柏裕商業中心二十一樓，電話三二七七一九四一八。有意登記者請親自前往該學院辦理。

今次研討會所討論的事項是市民最關注的語文角色和功能，特別是中英文在教育及工商業各方面的運用。

研討會將重新探討語文的學習和運用，並重估語文教學的計劃和發展，和文學在語文教學中的地位。

研討會亦鼓勵參與及討論有關課程創發性的設計及執行，課程改變的管理，以及課程改革的研究結果等。

今年的研討會將有來自世界各地的教育專家，在會上以中英文提交一百三十九份論文及主持小組研習。

研討會採用小組形式進行討論，使直接參與語文及教育的學者和從業人員，以及有興趣語文教育的人士就目前及將來發展得到一個最佳的發揮機會。

各小組的討論集中在語文計劃和語文運用的執行。

今次研討會將有來自二十四個國家的世界知名語文研究及語文教學專家參加，包括來自美國賓夕凡尼亞大學、夏威夷大學、澳洲西南威爾斯馬佳里大學、英國伯明翰大學、新加坡國立大學等多位教授，中國北京大學的林森教授和新疆大學的徐思益教授，以及其他國家著名語文教學學者等。

新社區中心周末啓用

一個位於深水埗區內的新社區中心，將於星期六（十二月二日）開幕，正式啓用。

社區中心樓高六層，位於深水埗碼頭側的南昌邨內，將會為南昌區內的十一萬居民服務。

中心由政務總署管理，內有一個多用途的禮堂、會議室及籃球場，可供區內團體舉辦公眾活動之用，租用申請可呈交深水埗政務處南昌分處。

中心內有一個由舊色園主辦的老人社區服務中心，為區內老人提供家務助理、輔導服務、康樂及社交活動。

另一個由竹園神召會主辦的南昌幼兒中心，則為區內兩歲至六歲兒童提供日間托兒服務，有名額一百個。

此外，社會福利署亦在南昌社區中心設立家庭服務中心、家庭保障部及小組工作部。

一項有關中心提供的設施的展覽，將會在開幕當日展出。

開幕禮的主禮嘉賓有深水埗政務專員馮建光、深水埗區議會主席戴東嶽、深水埗警區指揮官傅理、深水埗區總福利主任陳載賢及高級房屋經理陸垣鏞。

主禮嘉賓將於開幕禮後參觀中心設施。

—————

編輯注意：

南昌邨南昌社區中心開幕禮於星期六（十二月二日）下午二時十五分舉行，歡迎派員訪攝。

———
完———

上水天平邨諮詢中心明啓用

北區政務處設於上水天平邨的諮詢服務中心明日（十二月一日）啓用，為市民提供多項服務。

政務處發言人今日（星期四）說：「新的諮詢服務中心位於天平邨天賀樓地下 一〇五室。設立該中心是配合區內人口增長，及為居民提供諮詢服務。」

發言人又說：「這些服務包括答覆一般詢問、辦理宣誓手續、向市民解釋政府所提供的服務、處理對政府部門的簡軍投訴、協助解決市民個人問題，遇有複雜個案需要法律和專家意見時，便安排轉介。」

「天平諮詢服務中心亦協助派發政府表格、小冊子、海報、諮詢文件及其他宣傳資料。」

該中心的辦公時間為星期一至五上午八時四十五分至下午五時十五分，星期六上午九時至正午十二時。

辦理宣誓服務時間為逢星期三下午二時至四時三十分。

市民可致電〇一六七〇六二壹一，與天平諮詢服務中心職員聯絡。

路政署更換維修工程承建商

鑑於現時負責港島北區及西區道路維修工程的承建商已停止在各地盤的工程，路政署現正招標承投另一維修工程合約以茲取代。

該署發言人說：「預料新合約會在明年一月中生效。」

他說：「在未選出新承建商期間，路政署現正作出安排，使較緊急的工程得以繼續進行。」

「本署人員亦會盡力處理那些可能危害市民安全或帶給市民諸多不便的工程的投訴。」

「對於在未來兩個月內，在建築及維修道路、排水系統及山坡工程方面不能保持一向水平，本署感到抱歉。」

同心協力建設更好社區

港九政務署長藍鴻震今日（星期四）籲請本港各宗親會及同鄉會同心協力，在九十年代建設更好的社區。

他是於政務總署主辦之一項「宗親、同鄉會對香港的貢獻」交流會上作出呼籲。

交流會是繼一連串為分區委員會及街坊會舉辦的類似活動後，又一項旨在加強與各界社團聯絡的活動。

藍鴻震在交流會上形容即將來臨的九十年代為一個極富挑戰性的大時代。

他說，在這個歷史性的時刻，一方面港人要面對代議政制、移民潮等問題所帶來的沖擊；另一方面，香港將進入一個大建設時代，包括新機場、道路及隧道、以及各公營及私營機構的大型工程等。

政府亦會積極發展專上及大學教育，到了一九九五年，學額總數達到六萬七千個，使到每四個適齡人士中，將有一位可升讀專上或大學課程。這個比例肯定勝過現時很多歐美先進國家。

藍鴻震籲請本港各社團，包括宗親會和同鄉會，把握時機以香港人一貫的無比決心配合無限魄力，面對這個史無前例的轉變和挑戰，協助和推動政府所策劃的各項建設，使香港繼續在安定中邁步前進。

他於較早時對各同鄉和宗親會對社會的各方面貢獻，深表推崇。

他說：「他們配合時代的要求，於敦睦宗族鄉親情誼，惠澤鄉梓之外，更積極關心社會公益，甚至參與新區建設的工作，支持政府多項裨益市民的施政。」

他回憶過去本港發生大天災，例如一九五三年十二月石硤尾大火、一九六二年八月颱風溫黛襲港、一九七二年六月的雨災等，各宗親及同鄉會均曾努力協助救災；同時各會亦辦理不少學校及診所等。

交流會其他講者包括馮漢柱、廖烈科、李東海及葉謀遵。

各講者均認為九十年代是各宗親和同鄉會發揮功能、建設香港的時機，他們亦建議讓年青的會員，更積極參與會務。

僱傭條例巡迴展覽 明起新界屋邨舉行

勞工處由明日(星期五)起，在沙田及大埔兩個公共屋邨舉行巡迴展覽，加深市民對本港僱傭法例的認識。

展覽由勞工處勞資關係推展組舉辦，自七月起在本港各區展出，展覽旨在向市民介紹僱傭條例的內容及工人可享有的法定福利。

展覽將以簡潔文字及有趣卡通，解釋市民普遍感興趣的法例條款，包括長期服務金、疾病津貼、婚嫁保障、有薪假日、有薪年假、年終酬金及終止僱傭契約等事項。

勞工處人員亦會到場即席回答市民對勞資關係及僱傭條例的詢問。

此外，展覽亦包括一項以僱傭條例為題的現場有獎問答比賽，答中者可參加抽獎。

展覽由十二月一至三日在沙田禾畫邨商場舉行，其後由十二月十五至十七日在大埔富善邨舉行，展出時間為每日上午九時三十分至下午五時三十分。

— 完 —

十二月份專題電話錄音 講高齡健康及腰酸背痛

衛生署中央健康教育組設立之專題電話服務，十二月份的講題分別為「高齡人士心理健康」(電話：五—八三三零—壹一)和「腰酸背痛」(電話：五—八三八三—三三)。錄音工作由香港電台負責。

「高齡人士心理健康」之錄音帶長五分多鐘，講解老年人應明白身體退化只是一種自然現象，因此採取積極的人生觀，保持心理健康最為重要。

「腰酸背痛」之錄音帶則長約三分半鐘，內容講及造成腰酸背痛的成因及預防的方法。

市民可以聽畢錄音帶後，提出意見。

— 完 —

十

港督表示希望中巴勞資糾紛盡快解決

港督衛奕信爵士今日（星期四）說，他希望中華巴士公司與員工的勞資糾紛能盡快解決，使對乘客的影響減至最低。

港督在主持香港理工學院第十七屆畢業典禮後，回答記者的問題時作上述表示。

— 完 —

港台新頻道全港播之夜

標誌開始以新頻道廣播

香港電台將於星期六（十二月二日）舉行「新頻道全港播之夜」，以標誌新頻道廣播的啓用。

「新頻道全港播之夜」將於晚上十一時開始，直至翌日（星期日）凌晨一時止。

文康廣播司徐淦與廣播處處長張敏儀將於晚上十二時主持新頻道啓播儀式，開始改用新頻道廣播，表示本港廣播事業正式進入一個新紀元。

「新頻道全港播之夜」為一個晚間節目和茶會，首先以舊有頻道直接播出，然後在午夜時轉由新頻道播出。

此外，香港電台第一、第二、第三、第四及第五台的藝員並會演出「節目巡禮」。

當晚出席的嘉賓包括郵政署署長黃星華、社區領袖、歌星、電影及電視藝員、和粵劇名伶等。

「新頻道全港播之夜」之後推出的「新頻道通宵大點唱」將於凌晨一時至早上六時在香港電台第一及第二台新頻道播出。

此外，香港電台還會與紐約一電台作聯合廣播。

香港電台各台的新頻道是：第一台 I F M 九十二點六、第二台 I F M 九十四點八、第三台 I A M 五六七 / 一五八四、第四台 I F M 九十七點六、第五台 I A M 七八三和第七台 I A M 六貳一。

新頻道的使用是為本港市民提供更佳的服務。

聽眾如在新頻道啓用後有任何疑問，可於辦公時間內電三一三〇五一貳四〇查詢。

編輯注意：

「新頻道全港播之夜」星期六在九龍廣播道三十號香港電台一號廠舉行，招待會在晚上十時三十分開始。

歡迎派員訪攝。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出。

中英聯合聯絡小組第十四輪會議

英國外交及聯邦事務部今日（星期三）宣布，中英聯合聯絡小組第十四輪會議定於十二月五日至八日在香港舉行。

英方成員以首席代表高德年為首，其他成員包括港府常務司屈珩、英國外交及聯邦事務部香港司主管鮑雅倫、港府政治顧問歐威廉和中英聯合聯絡小組英方代表處參贊馬德思。

英國外交及聯邦事務部又宣布，政務司廖本懷於本月底退休後，將由常務司屈珩接替為中英聯合聯絡小組的英方成員。屈珩將保持其成員身份直至他於一九九零年三月底出任銓叙司為止，屆時孫明揚將繼任為英方成員。

— 完 —